active, intelligent

Bike combo kit
Bluetooth 4.0 bike (speed/cadence) combo sensor

BKCOMBO-BLE/001-BL

EN

PRODUCT GUIDE AND SAFE USE INSTRUCTIONS

Thank you for purchasing this iMaze product. Combined with the *smartPulse trainer* app, the Bluetooth smart bike combo kit turns your smartphone or tablet into a powerful GPS bike computer.

WARNING

- Read all instructions thoroughly before use.
- This product is incompatible with Bluetooth 2.0 enabled devices (or lower) such as iPhone® 3/3S/4 and iPad® 1st and 2nd generations.
- iPhone, iPad, or other Bluetooth 4.0 enabled smart device is not included in the box.
- This product must be paired to your device using the *smartPulse trainer* app.
- The use of GPS positioning in multi-task mode over prolonged periods will cause increased battery consumption in your device.

If you use the bike combo kit with navigation software, always stay aware of your surroundings and do not fixate on the screen. Moreover, set user inputs prior to your departure to ensure your attention stays on task instead of on the device.

Device compatibility

The bike combo kit is compatible with the latest generations of iPhone, iPod touch, iPad and others including:
- iPhone® 4S and 5
- iPad® 3rd generation and iPad® mini
- Other Bluetooth 4.0 enabled smart devices

Software compatibility

The bike Combo kit must be paired to your device using the app *smartPulse trainer* to connect. Do NOT try to pair the bike combo kit directly with your device in Bluetooth® Settings.

The bike combo kit may work with other apps but it may connect differently than the iMaze app does. Please see the other app's website for detailed instructions on installation and use. You must pair and connect the bike combo kit separately with each app you use. You can't connect in one app and have it recognized in others.

Check on our website for the available *smartPulse* application compatible with your device.

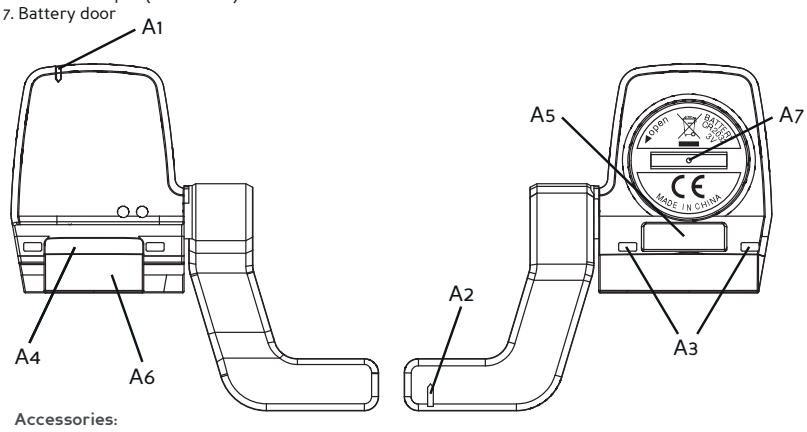
What's in the box?

- Bluetooth® 4.0 bike combo sensor
- Pedal and wheel magnets
- Rubber band and zip ties (x2)
- Quick Start Guide
- Product Guide and Safe Use Instructions

Bike combo kit overview

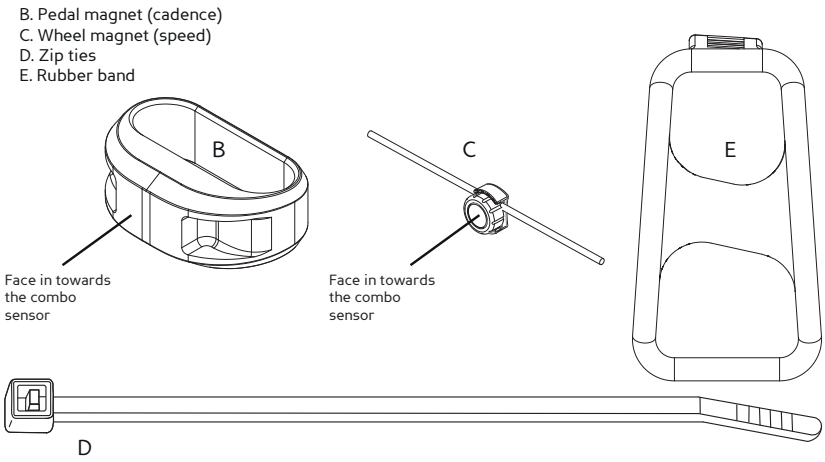
Combo sensor (A):

1. Cadence detector (on the body of the combo sensor)
2. Speed detector (on the tail of the combo sensor)
3. Zip tie guides x 2
4. Front hook
5. Bottom hook
6. Rubber bumper (removable)
7. Battery door



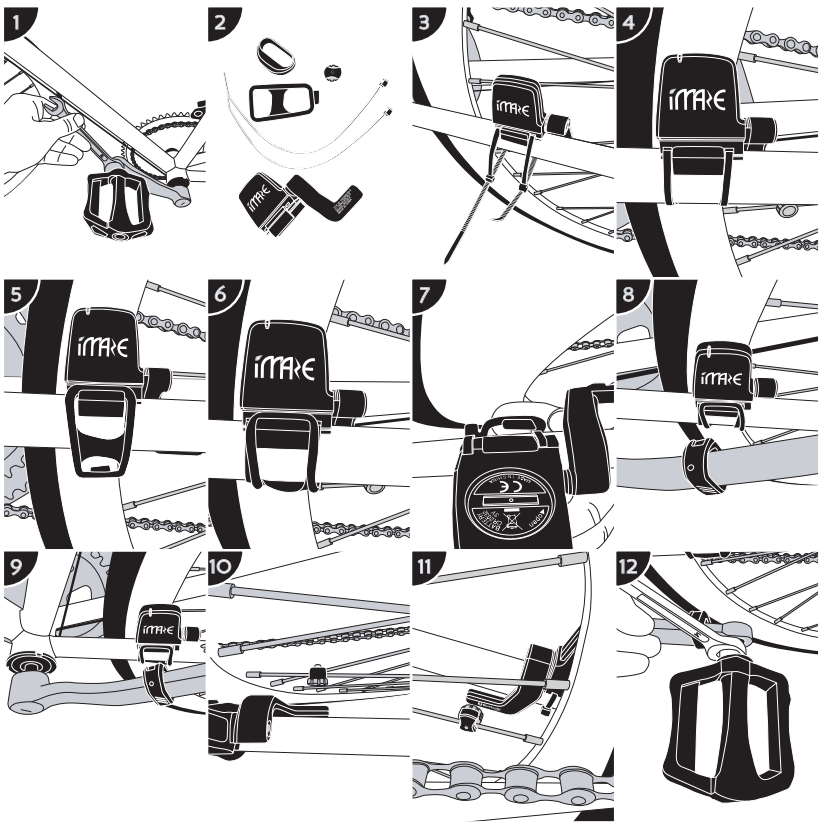
Accessories:

B. Pedal magnet (cadence)
C. Wheel magnet (speed)
D. Zip ties
E. Rubber band



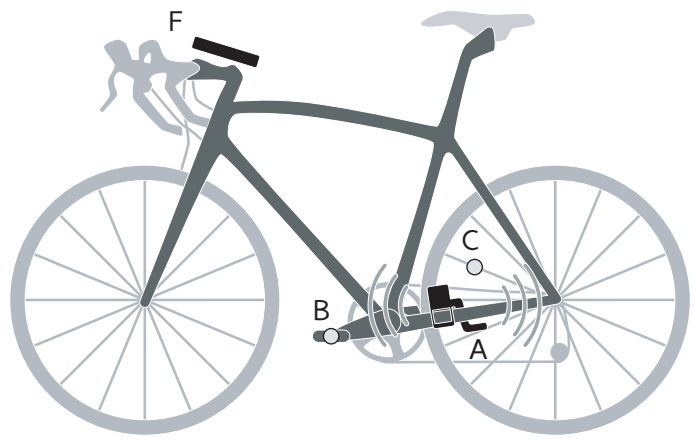
How to install the bike combo kit?

- Insert the 2 zip ties (D) through the guides of the combo sensor (A3).
- Place the combo sensor (A) on the rear chain stay of your bike, near the pedal. The iMaze logo must be facing up and the tail of the combo sensor (A) must be inside the stay, facing down. Do NOT tighten the zip ties (D) yet as you need to align the combo sensor (A) with the magnets first.
- Remove the pedal on the same side and slip the pedal magnet (B) onto the crank, with the magnet facing in towards the combo sensor (A). Align both the combo sensor (A) and pedal magnet (B) in order to allow the magnet to pass in front of the cadence detector (A1) identified by an indicator line on the top body of the combo sensor (A). The pedal magnet (B) must pass within 1/8 inch (~4mm) of the combo sensor (A) in order to record an accurate reading.
- Reinstall the pedal.
- Secure the combo sensor (A) by tightening the 2 zip ties. Cut off the excess portion of the zip ties then add the rubber band (E) by joining the front hook (A4) to the back hook (A5) of the combo sensor (A).
- Attach the wheel magnet (C) onto any spoke of the back wheel, facing in towards the combo sensor (A). Align the wheel magnet (C) so that it can pass in front of the speed detector (A2) identified by an indicator line on the tail of the combo sensor (A). The wheel magnet (C) must pass within 1/8 inch (~4mm) of the combo sensor (A) in order to record an accurate reading. Tighten the screw of the wheel magnet (C) once in place.



How does the bike combo kit work?

Once paired to your device using the app, the bike combo sensor (A) automatically detects, read and wirelessly transmits the bike speed (mph, km/h) and cadence (rpm) in real time to your device (F).



IMPORTANT: Make sure that the pedal (B) and wheel magnets (C) are well aligned by passing in front of their corresponding indicator lines on the combo sensor (A) as the crank and the wheel spin.

To carry your device on the bike, we recommend one of our thin and lightweight modular Smart Cases. See our website for available models.

Technical specifications

Certified Bluetooth 4.0
Speed from 0.1km/h to 99.9 km/h (0.1 mph to 59.99 mph)
Cadence from 30rpm to 240rpm
Transmission range up to 3m (in open areas without interference)
Replaceable battery - CR2032
Battery life during normal use: > 1 year
Water resistance: IPX4 rated
Operating temperature: 0°C ~ 50°C
Storage temperature: 20°C ~ 60°C
Weight: total ~39g (1.38oz) = ~ 24g (unit) + ~15g (mount kit+magnets)

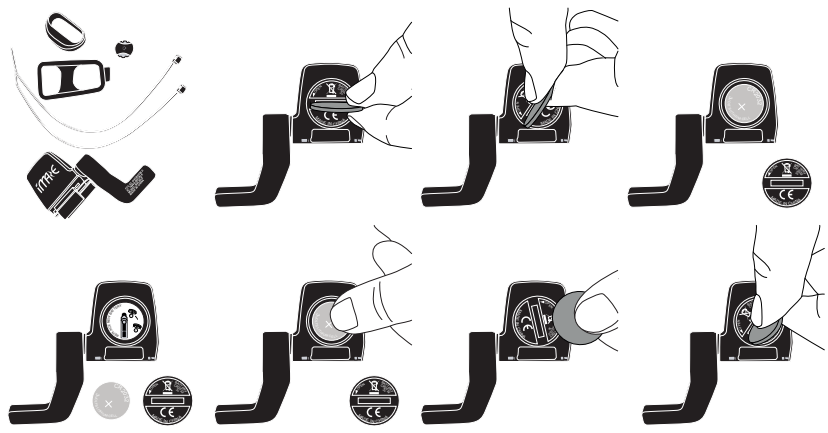
Support

If you have any questions, please email us at **support@iMazecorp.com**

You can also consult troubleshooting and FAQ guides on our website.

How to replace the battery?

1- Use a coin to turn the battery cover ¼ turn counterclockwise to open the battery compartment at the back of the Combo sensor.
2- Remove and replace the old battery with a CR2032 type e-cell by inserting as indicated by the polarity markings (+/-).
3- Put the battery cover back in place by turning ¼ turn clockwise. Make sure the O-ring is in the correct position.



We advise you to contact an authorized facility to change the battery. By changing the battery yourself, you risk damaging the O-ring and compromising the water resistance of the product thereby voiding the product warranty.

Precautions and safety instructions

1. Do not immerse the product in water.
2. Do not dismantle the product or attempt maintenance yourself.
3. This product contains an e-cell battery, do not dispose of the product into household trash; instead, store it separately and contact your local dealer for disposal.
4. Do not throw the product into fire.
5. This product is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.

FCC regulation

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference.
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class C digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Please Note: Any change or modification, which has not been expressly authorized by iMaze, is liable to invalidate the authorization granted to the user for the use of the equipment.

CE declaration of conformity

Product name: Bluetooth 4.0 bike (speed/cadence) combo sensor

Is herewith confirmed to comply with the requirements set out in the Council (European parliament) Directive on the Approximation of the Laws of the Member States relating to Electromagnetic Compatibility of Radio and Telecom device (1999/5/EC). For the evaluation regarding this Directive, the following standards were applied:
EN300 328 v1.7.1:2006
EN301 489-1 v1.9.2:2011
EN301 489-17 v2.1.1:2009
EN62479:2010
EN60950-1/A12:2011

Warranty limitation

iMaze guarantees the initial purchaser that this product is free from defects of materials or manufacture for a period of two years from the date of purchase. Please keep your receipt as proof of purchase.
- This warranty does not cover damage resulting from misuse, from a failure to respect the precautions for use, from accidents, from improper maintenance, from commercial use or from use of non-approved software applications.
- This warranty does not cover loss (device and data) resulting from malfunction or misuse of the product.
- This warranty does not cover damage resulting from repairs carried out by persons not authorized by iMaze.
- The warranty does not cover batteries or cracked or broken casings where signs of a blow are evident.
- All photos and pictures representing our products on packaging are not contractual.

ref. pack: imaze07-PGS1002-EN
www.iMazecorp.com

© 2012 iMaze, Inc. All rights reserved. All trade and brand names are registered trademarks of their respective manufacturers.

Bike combo kit
Capteur de vélo combo (vitesse/cadence) Bluetooth 4.0

BKCOMBO-BLE/001-BL

FR

GUIDE PRODUIT ET INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION SANS DANGER

Merci d'avoir acheté ce produit iMaze. Combiné avec l'application *smartPulse trainer*, le kit vélo combo Bluetooth smart transforme votre smartphone ou tablette en un puissant compteur de vélo GPS.

AVERTISSEMENT

- Lisez soigneusement toutes les instructions avant utilisation.
- Ce produit est incompatible avec les appareils équipés du Bluetooth 2.0 (ou inférieur) tels que iPhone® 3/3S/4 et iPad® 1ère et 2e générations.
- iPhone, iPad ou tout autre appareil équipé du Bluetooth 4.0 n'est pas inclus dans la boîte.
- Ce produit doit être jumelé à votre appareil en utilisant l'application *smartPulse trainer*.
- L'utilisation du positionnement GPS dans le mode multitâches, pendant des périodes prolongées, entraînera une hausse de la consommation de la batterie sur votre appareil.

Si vous utilisez le kit vélo combo avec un logiciel de navigation, restez conscients de votre environnement et ne vous focalisez pas sur l'écran. Par ailleurs, fixez les données utilisateur avant votre départ pour vous assurer que votre attention reste sur la tâche et non sur l'appareil.

Compatibilité du dispositif

Le kit vélo combo est compatible avec les dernières générations d'iPhone, iPod touch, iPad et d'autres appareils tels que:

- iPhone® 4S et 5
- iPad® 3e génération et iPad® mini
- Tout autre appareil équipé du Bluetooth 4.0

Compatibilité du logiciel

Le kit vélo combo doit être jumelé à votre appareil en utilisant l'application *smartPulse trainer* pour vous connecter. NE PAS tenter de jumeler le kit vélo combo directement avec votre appareil dans les paramètres Bluetooth®.

Le kit vélo combo peut éventuellement fonctionner avec d'autres applications mais il risque de se connecter différemment de l'application iMaze. Merci de vous référer au site internet de toute autre application pour des instructions détaillées sur l'installation et l'utilisation. Il est impératif de jumeler et connecter le kit vélo combo séparément avec chaque application que vous utilisez. Vous ne pouvez pas le connecter dans une application et le reconnaître dans d'autres.

Vous trouverez sur notre site internet l'application *smartPulse* compatible avec votre appareil.

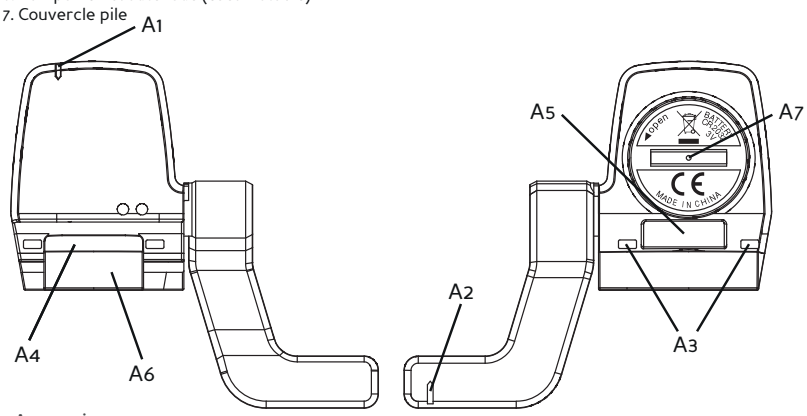
Qu'y-a-t-il dans la boîte?

- Capteur de vélo combo Bluetooth® 4.0
- Aimants pour pédales et roues
- Bande en caoutchouc et colliers Colson (x2)
- Guide de Démarrage Rapide
- Guide Produit et Instructions pour une Utilisation sans Danger

Vue d'ensemble du kit vélo combo

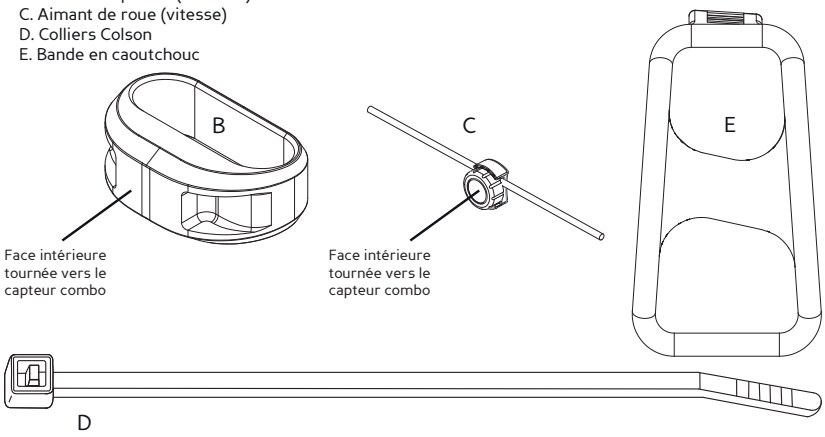
Capteur combo (A):

1. Détecteur de cadence (sur le corps du capteur combo)
2. Détecteur de vitesse (sur l'extrémité du capteur combo)
3. Guides de colliers Colson x2
4. Crochet avant
5. Crochet du bas
6. Tampon en caoutchouc (escamotable)
7. Couvercle pile



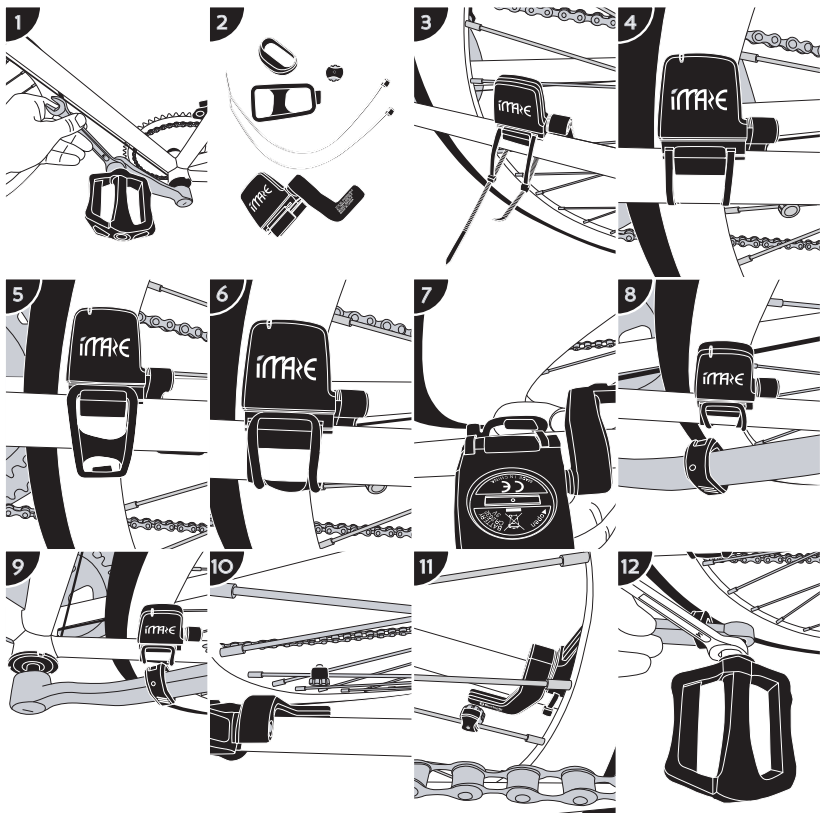
Accessoires:

B. Aimant de pédale (cadence)
C. Aimant de roue (vitesse)
D. Colliers Colson
E. Bande en caoutchouc



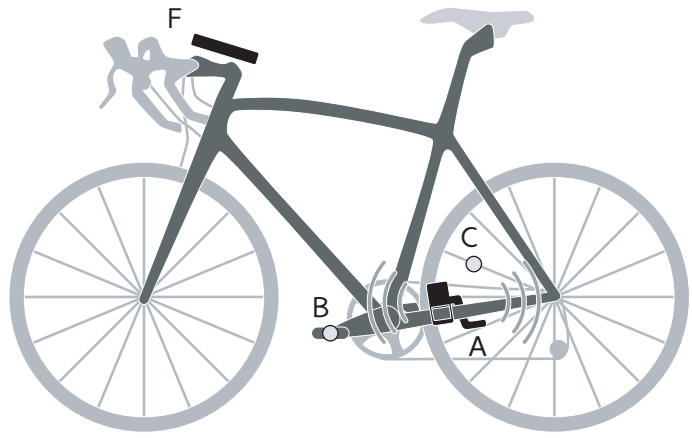
Comment installer le kit vélo combo?

- Insérez les 2 colliers Colson (D) dans les guides du capteur combo (A3).
- Placez le capteur combo (A) sur votre support de chaîne arrière, près de la pédale. Le logo iMaze doit être orienté vers le haut et l'extrémité du capteur combo (A) doit être à l'intérieur du support, orienté vers le bas. Ne serrez PAS les colliers Colson (D) pour l'instant car il faut d'abord aligner le capteur combo (A) avec les aimants.
- Enlevez la pédale du même côté et insérez l'aimant de pédale sur la manivelle, avec l'aimant orienté à l'intérieur vers le capteur combo (A). Alignez le capteur combo (A) et l'aimant de pédale (B) afin de permettre à l'aimant de passer devant le détecteur de cadence (A1), identifiable grâce à une ligne indicatrice sur le dessus du capteur combo (A). L'aimant de pédale (B) doit passer dans un intervalle de 4mm de distance du capteur combo(A) pour enregistrer des données précises.
- Réinstallez la pédale.
- Fixez le capteur combo (A) en serrant les deux colliers Colson. Coupez les excédents de colliers Colson puis ajoutez la bande en caoutchouc (E) en joignant le crochet avant (A4) au crochet arrière (A5) du capteur combo (A).
- Attachez l'aimant de roue (C) sur n'importe quel rayon de la roue arrière, orienté à l'intérieur vers le capteur combo (A). Alignez l'aimant de roue (C) afin qu'il passe devant le détecteur de vitesse (A2), identifiable par une ligne indicatrice sur la partie arrière du capteur combo (A). L'aimant à roue (C) doit passer dans un intervalle de 4mm de distance du capteur combo (A) afin d'enregistrer des données précises. Serrez la vis de l'aimant de roue (C) une fois la mise en place terminée.



Comment le kit vélo combo fonctionne-t-il?

Une fois connecté à votre appareil grâce à l'application, le capteur de vélo combo (A) détecte, mesure et transmet (sans fil) automatiquement la vitesse du vélo (mph, km/h) et la cadence (rpm) à votre appareil (b) en temps réel.



IMPORTANT: Assurez-vous que les aimants de pédale (B) et de roue (C) sont correctement alignés en passant devant leurs lignes indicatrices respectives sur le capteur combo (A) lorsque la manivelle et la roue tournent.

Pour poser votre appareil sur le vélo, nous recommandons l'utilisation de l'un de nos boîtiers modulaires fins et légers. Visitez notre site internet pour voir l'ensemble des modèles disponibles.

Spécifications techniques

Certifié Bluetooth 4.0
Vitesse allant de 0.1 km/h à 99.9 km/h (0.1 mph à 59.99 mph)
Cadence allant de 30 rpm à 240 rpm
Portée de transmission allant jusqu'à 3m (dans des zones ouvertes sans interférence)
Batterie remplaçable – CR2032
Durée de vie de la batterie en usage normal: > 1 an
Resistance à l'eau: IPX4
Température de fonctionnement: 0° à 50°C
Température de stockage: 20° à 60°C
Poids total: ~39g (1.380z) = ~24g (appareil) + ~15g (kit de support+aimants)

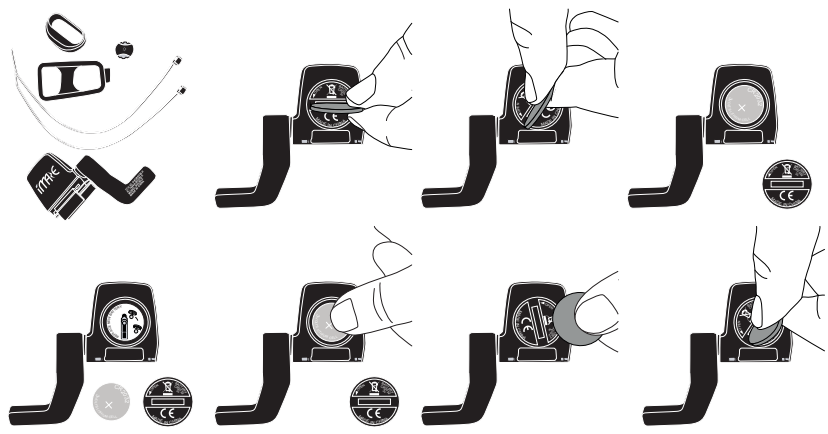
Support

Pour toute question, merci de nous envoyer un email à **support@iMazecorp.com**

Vous pouvez également consulter sur notre site internet les guides de résolution des problèmes et les questions fréquemment posées.

Comment remplacer la pile?

1- Utilisez une pièce de monnaie pour tourner le couvercle de la batterie d'1/4 de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre afin d'ouvrir le compartiment de la pile au dos du capteur combo.
2- Enlevez et remplacez l'ancienne pile par une pile bouton de type CR2032 en l'insérant comme indiqué par les marquages de polarités (+ / -).
3- Remettez le couvercle de la pile à sa place en le tournant d'1/4 de tour dans le sens des aiguilles d'une montre. Assurez-vous que l'anneau-O est dans la bonne position.



Nous vous conseillons de contacter une entité agréée pour changer la pile. En changeant la pile vous-mêmes, vous risquez d'endommager l'anneau-O et de compromettre la résistance à l'eau du produit, annulant ainsi la garantie du produit.

Précautions et instructions de sécurité

1. Ne pas immerger le produit dans l'eau.
2. N'immergez pas le produit dans l'eau. Si un liquide est renversé dessus, séchez-le immédiatement avec un tissu doux et sans peluche.
3. Ne tentez pas de démonter ou réparer le produit par vous-même.
4. Ce produit contient une pile bouton, ne jetez pas le produit dans une poubelle domestique ; au lieu de cela, conservez-le séparément et contactez votre revendeur local pour vous en séparer.
5. Ne jetez pas le produit dans le feu.
6. Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes infirmes sans supervision.

Réglementation FCC

Cet appareil se conforme à la partie 15 des Règles FCC. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes:
(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nocive.
(2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, incluant les interférences qui peuvent entraîner des opérations non désirées.

Cet équipement a été testé et reconnu comme conforme aux limites pour un appareil digital de classe C suivant la partie 15 des Règles FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nocives dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre l'énergie de fréquence radio et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut créer des interférences nuisibles aux communications radio. Néanmoins, il n'y a aucune garantie que des interférences n'apparaissent pas dans une installation particulière. Si cet équipement venait à causer des interférences nuisibles à la réception télé ou radio, ce qui peut être déterminé en allumant et éteignant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de corriger les interférences par un ou plusieurs de ces moyens:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise ou un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Demander l'aide du revendeur ou d'un technicien radio/TV expérimenté.

Merci de noter: tout changement ou modification, qui n'a pas été expressément autorisé par iMaze, est susceptible d'invalider l'autorisation accordée à l'utilisateur pour utiliser l'équipement.

Déclaration CE de conformité

Nom du produit: Capteur vélo combo (vitesse/cadence) Bluetooth 4.0

Est ici confirmé satisfaire aux exigences définies par la Directive du Conseil (Parlement Européen) sur l'application des Lois des Etats Membres relatives à la Compatibilité Electromagnétique des Appareils Radio et Telecom (1999/5/EC). Pour l'évaluation concernant cette Directive, les normes suivants ont été appliqués:
EN300 328 v1.7.1:2006
EN301 489-1 v1.9.2:2011
EN301 489-17 v2.1.1:2009
EN62479:2010
EN60950-1/A12:2011

Limitation de garantie

iMaze garantit l'acheteur initial que ce produit est dépourvu de défaut concernant les matériaux ou la fabrication pour une période de deux ans à partir de la date d'achat. Merci de conserver votre reçu comme preuve d'achat.

- Cette garantie ne couvre pas les dégâts causés par la mauvaise utilisation, par un non respect des précautions d'usage, par des accidents, par une mauvaise maintenance, par un usage commercial ou par une utilisation de logiciels non approuvés.
- Cette garantie ne couvre pas la perte (dispositif et données) résultant du disfonctionnement ou de l'utilisation impropre du produit.
- Cette garantie ne couvre pas les dégâts causés par des réparations opérées par des personnes non autorisées par iMaze.
- La garantie ne couvre pas les piles ou les fissures ou revêtements cassés, lorsque des signes de choc sont évidents.
- Toutes les photos et images représentant nos produits sur les emballages ne sont pas contractuelles.

ref. pack: imaze07-PGS1001-FR
www.iMazecorp.com

© 2012 iMaze, Inc. All rights reserved. All trade and brand names are registered trademarks of their respective manufacturers.

active, intelligent

Bike Combo Kit
Bluetooth 4.0 Bike Combo-Sensor (Geschwindigkeit/Trittfrequenz)

BKCOMBO-BLE/001-BL

DE

GEBRAUCHS- UND SICHERHEITSANLEITUNGEN

Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts von iMaze. Verwenden Sie den Bluetooth Smart Bike Combo Kit zusammen mit der App *smartPulse trainer*, um Ihr Smartphone oder Tablet in einen leistungsstarken GPS-Fahrradcomputer zu verwandeln.

WARNUNG

- Lesen Sie vor dem Gebrauch alle Anleitungen sorgfältig durch.
- Dieses Produkt ist nicht kompatibel mit Geräten, die Bluetooth 2.0 (oder ältere Versionen) verwenden, wie z.B. iPhone® 3/3S/4 und iPad® 1. und 2. Generation.
- iPhone, iPad, oder andere Bluetooth 4.0 fähige intelligente Geräte sind nicht im Lieferumfang enthalten.
- Dieses Produkt muss unter Verwendung der App *smartPulse trainer* mit Ihrem Gerät gekoppelt werden.
- Die Aktivierung der GPS-Funktion im Multitask-Modus über einen längeren Zeitraum hinweg führt zu einem erhöhten Batterieverbrauch an Ihrem Gerät.

Falls Sie den Bike Combo Kit mit einer Navigationssoftware verwenden, sollten Sie Ihre Umgebung aufmerksam im Blick behalten und nicht ständig auf den Bildschirm starren. Stellen Sie Benutzereinstellungen vor Ihrer Abfahrt ein, sodass Sie sich unterwegs auf die Fahrt anstatt auf das Gerät konzentrieren.

Kompatibilität mit anderen Geräten

Der Bike Combo Kit ist kompatibel mit den aktuellsten Generationen von iPhone, iPod touch und iPad, und mit anderen Geräten einschließlich:

- iPhone® 4S und 5
- iPad® 3. Generation und iPad® mini
- Andere Bluetooth 4.0 fähige intelligente Geräte

Kompatibilität mit Software

Der Bike Combo Kit muss unter Verwendung der App *smartPulse trainer* mit Ihrem Gerät verbunden werden. Versuchen Sie NICHT, den Bike Combo Kit direkt über die Bluetooth ® Einstellungen mit Ihrem Gerät zu koppeln.

Der Bike Combo Kit funktioniert möglicherweise mit anderen Anwendungen, die Verbindung kann jedoch anders sein als mit der App von iMaze. Bitte informieren Sie sich auf der Webseite der jeweiligen Anwendung über deren Installation und Gebrauch. Sie müssen den Bike Combo Kit mit jeder Anwendung separat koppeln und verbinden. Es ist nicht möglich, den Anhänger mit einer Anwendung zu verbinden und dann von anderen Anwendungen erkennen zu lassen.

Bitte besuchen Sie unsere Webseite, um nach verfügbaren *smartPulse* Apps für Ihr Gerät zu suchen.

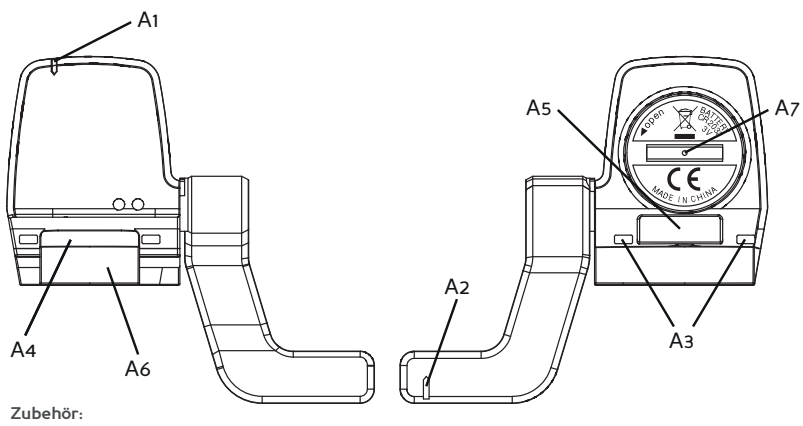
Lieferumfang

- Bluetooth® 4.0 Bike Combo-Sensor
- Pedal- und Radmagnete
- Gummiband und Kabelbinder (x2)
- Kurzanleitung
- Gebrauchs- und Sicherheitsanleitungen

Aufbau des Bike Combo Kits

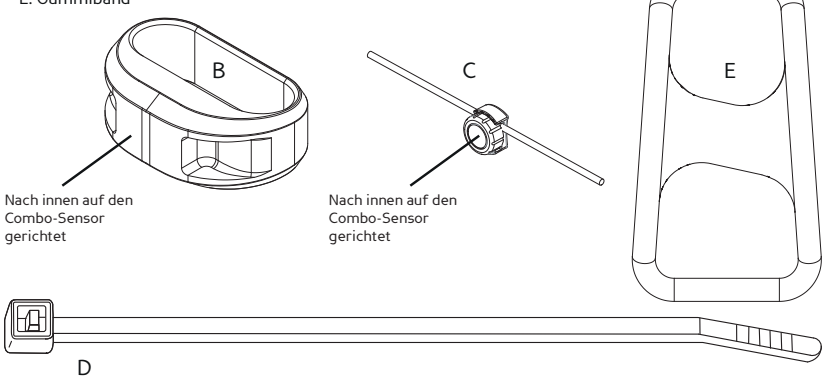
Combo-Sensor (A):

1. Trittfrequenzmesser (am Körper des Combo-Sensors)
2. Geschwindigkeitsmesser (am Ende des Combo-Sensors)
3. Führung für Kabelbinder x 2
4. Vorderseitiger Haken
5. Rückseitiger Haken
6. Gummipuffer (abnehmbar)
7. Batterieabdeckung



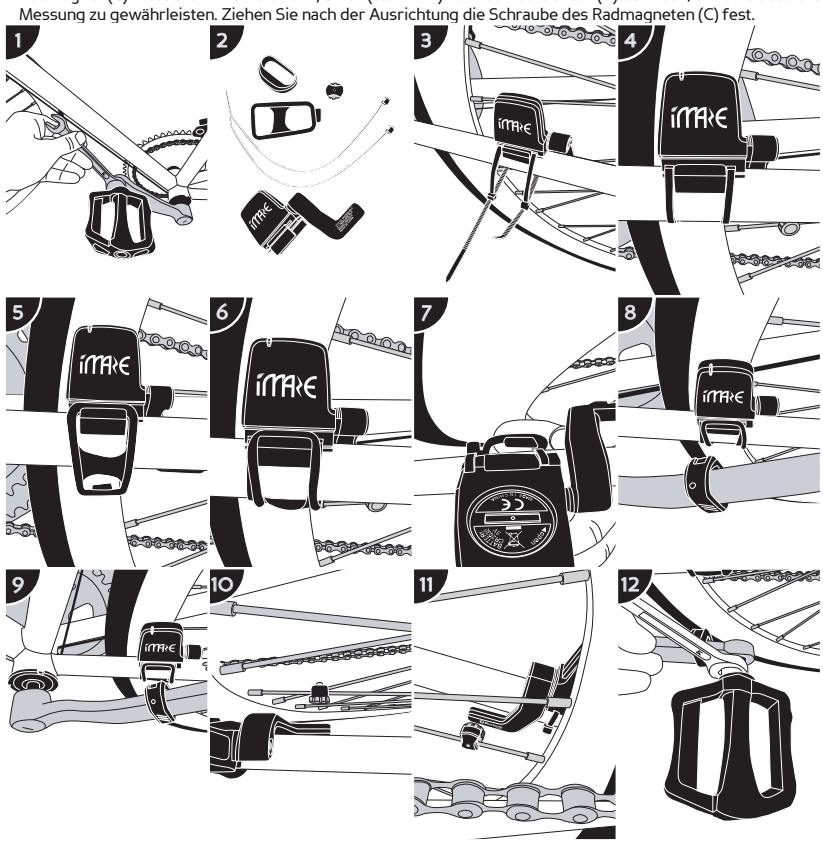
Zubehör:

B. Pedalmagnet (Trittfrequenz)
C. Radmagnet (Geschwindigkeit)
D. Kabelbinder
E. Gummiband



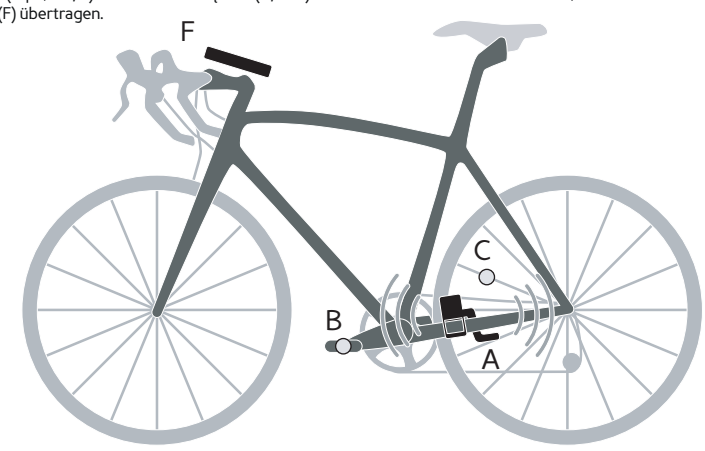
Installation des Bike Combo Kits

- Schieben Sie die 2 Kabelbinder (D) durch die beiden Führungen (A3) des Combo-Sensors.
- Setzen Sie den Combo-Sensor (A) auf die Hinterradgabel Ihres Fahrrads, in der Nähe der Pedale. Das iMaze Logo muss nach oben zeigen und das Ende des Combo-Sensors (A) muss innerhalb der Gabel sitzen und nach unten zeigen. Ziehen Sie die Kabelbinder (D) noch NICHT fest, da Sie zunächst den Combo-Sensor (A) mit dem Magneten ausrichten müssen.
- Entfernen Sie an der gleichen Seite die Pedale und schieben Sie den Pedalmagneten (B) auf die Tretkurbel, wobei der Magnet nach innen auf den Combo-Sensor (A) gerichtet ist. Richten Sie den Combo-Sensor (A) und den Pedalmagneten (B) so aus, dass der Magnet vor dem Trittfrequenzmesser (A1) sitzt und von der Anzeigeleiste an der Oberseite des Combo-Sensors (A) erkannt wird. Der Pedalmagnet (B) muss sich innerhalb von 1/8 Zoll (ca. 4 mm) zum Combo-Sensor (A) befinden, um eine akkurate Messung zu gewährleisten.
- Bringen Sie die Pedale wieder an.
- Ziehen Sie die 2 Kabelbinder fest, um den Combo-Sensor (A) zu sichern. Schneiden Sie die überschüssigen Enden der Kabelbinder ab. Befestigen Sie anschließend das Gummiband (E), indem Sie den vorderseitigen Haken (A4) mit dem rückseitigen Haken (A5) des Combo-Sensors (A) verbinden.
- Befestigen Sie den Radmagneten (C) auf einer Speiche des Hinterrads, wobei der Magnet nach Innen auf den Combo-Sensor (A) gerichtet ist. Richten Sie den Radmagneten (C) so aus, dass er vor dem Geschwindigkeitsmesser (A2) sitzt und von der Anzeigeleiste an der Rückseite des Combo-Sensors (A) erkannt wird. Der Radmagnet (C) muss sich innerhalb von 1/8 Zoll (ca. 4 mm) zum Combo-Sensor (A) befinden, um eine akkurate Messung zu gewährleisten. Ziehen Sie nach der Ausrichtung die Schraube des Radmagneten (C) fest.



Funktionsweise des Bike Combo Kits

Nachdem der Kit unter Verwendung der App verbunden wurde, wird der Bike Combo-Sensor (A) die Radgeschwindigkeit (mph, km/h) und die Trittfrequenz (U/min) automatisch und in Echtzeit messen, lesen und schnurlos auf Ihr Gerät (F) übertragen.



WICHTIG: Stellen Sie sicher, dass der Pedalmagnet (B) und der Radmagnet (C) richtig ausgerichtet sind, sodass diese während der Drehung der Tretkurbel und des Rads vor der jeweiligen Anzeigeleiste auf dem Combo-Sensor sitzen.

Um Ihr Gerät an Ihrem Fahrrad zu befestigen, empfehlen wir eines unserer Smart Case Schutzhüllen. Auf unserer Webseite finden Sie alle verfügbaren Modelle.

Technische Daten

Zertifiziertes Bluetooth 4.0
Geschwindigkeit von 0,1 km/h bis 99,9 km/h (0,1 mph bis 59,99 mph)
Trittfrequenz von 30 U/min bis 240 U/min
Übertragungsbereich von bis zu 3 m (im offenen Gelände ohne Störungen)
Austauschbare Batterie - CR2032
Nutzungsdauer der Batterie bei normalem Gebrauch: > 1 Jahr
Wasserschutzklasse: IPX4
Betriebstemperatur: 0°C ~ 50°C
Lagertemperatur: 20°C ~ 60°C
Gewicht: Gesamt ~39g (1.38oz): ~ 24g (Gerät) + ~15g (Kit + Magnete)

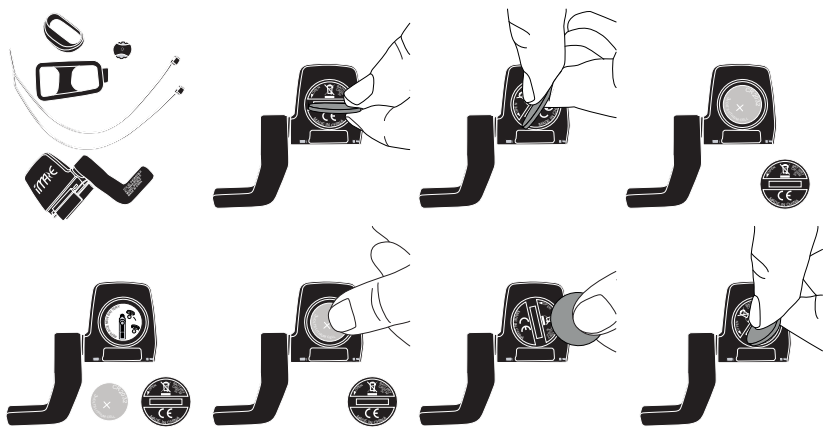
Support

Sollten Sie Fragen haben, schicken Sie uns bitte eine E-Mail an **support@iMazecorp.com**

Informationen zur Störbehebung und häufig gestellte Fragen finden Sie auf unserer Webseite.

Austausch der Batterie

1- Drehen Sie die Abdeckung des Batteriefachs mit einer Münze ¼ nach links, um das Batteriefach an der Rückseite des Combo-Sensors zu öffnen.
2- Entfernen Sie die alte Batterie und legen Sie eine neue Batterie des Typs CR2032 gemäß der Polaritätsmarkierungen (+/-) ein.
3- Schließen Sie die Abdeckung des Batteriefachs und drehen Sie die Abdeckung ¼ nach rechts. Achten Sie darauf, dass der O-förmige Ring richtig positioniert ist.



Wir empfehlen Ihnen, die Batterie von einem autorisierten Kundendienst auswechseln zu lassen. Wenn Sie die Batterie selbst wechseln, besteht die Gefahr, dass der O-Ring beschädigt und die Wasserbeständigkeit des Produkts beeinträchtigt werden und so die Garantie nichtig wird.

Warnungen und Sicherheitsvorkehrungen

1. Das Gerät darf nicht in Wasser getaucht werden.
2. Sie dürfen das Produkt nicht auseinandernehmen oder eigenständig reparieren.
3. Dieses Produkt verfügt über eine Batterie von E-Cell. Entsorgen Sie das Produkt über den normalen Haushaltsmüll. Bewahren Sie das Produkt separat auf und wenden Sie sich für die Entsorgung an Ihren Händler.
4. Produkt nicht ins Feuer werfen.
5. Dieses Produkt darf von Kindern oder gebrechlichen Personen nur unter Aufsicht verwendet werden.

FCC-Richtlinien

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Richtlinien. Für den Betrieb gelten die folgenden zwei Bedingungen:
(1) Das Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen.
(2) Das Gerät muss den Empfang von Interferenzen zulassen, einschließlich solcher Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten eines Digitalgeräts der Klasse C gemäß Teil 15 der FCC-Richtlinien. Diese Grenzwerte sollen bei Installationen in Wohngebieten einen angemessenen Schutz vor schädlichen Interferenzen bieten. Dieses Gerät erzeugt und nutzt Hochfrequenzenergie und kann diese abstrahlen. Falls das Gerät nicht gemäß den Anleitungen installiert und verwendet wird, kann die Funkübertragung gestört werden. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Interferenzen auftreten. Falls dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stört, was sich durch Ein- und Ausschalten des Geräts überprüfen lässt, sollten Sie versuchen die Störungen durch eine der folgenden Maßnahmen zu beheben:
-Empfangsantenne neu ausrichten oder umstellen.
-Abstand zwischen Empfänger und Gerät erhöhen.
-Gerät und Empfänger an unterschiedliche Stromkreise anschließen.
-Kontaktieren Sie Ihren Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Hinweis: Durch Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von iMaze autorisiert wurden, verliert der Nutzer die Befugnis das Gerät zu verwenden.

CE-Konformitätserklärung

Produktname: Bluetooth 4.0 Bike Combo-Sensor (Geschwindigkeit/Trittfrequenz)

Es wird hiermit bestätigt, dass dieses Produkt den Anforderungen der Richtlinie des Rates (Europäisches Parlament) zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten bezüglich der Elektromagnetischen Kompatibilität von Funk- und Telekommunikationsgeräten (1999/5/EC) entspricht. Für die Prüfung gemäß dieser Richtlinie fanden die folgenden Normen Anwendung:
EN300 328 v1.7.1:2006
EN301 489-1 v1.9.2:2011
EN301 489-17 v2.1.1:2009
EN62479:2010
EN60950-1/A12:2011

Einschränkung der Garantie

iMaze garantiert dem Erstverbraucher für einen Zeitraum von zwei Jahren ab Kaufdatum, dass dieses Produkt frei von Material- oder Herstellungsfehlern ist. Bewahren Sie Ihren Kassenzettel als Kaufbeleg auf.

- Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden, die durch eine falsche Benutzung, die Nichteinhaltung von Sicherheitsvorkehrungen für den Gebrauch, durch Unfälle, unsachgemäße Wartung, eine Nutzung für gewerbliche Zwecke oder durch die Verwendung nicht autorisierter Software entstanden sind.
- Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Verluste (Gerät und Daten) aufgrund von Fehlfunktionen oder einer falschen Nutzung des Produkts.
- Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden aufgrund von Reparaturen, die von Personen durchgeführt wurden, die nicht von iMaze autorisiert sind.
- Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Batterien oder auf zersprungene oder zerbrochene Gehäuse, die offensichtlich auf Fremdeinwirkung zurückzuführen sind.
- Alle Fotos und Bilder unserer Produkte auf der Verpackung sind ohne Gewähr.

Quelle: imaze07-PGS1003-DE

www.iMazecorp.com

© 2012 iMaze, Inc. Alle Rechte vorbehalten. Alle Handels- und Markennamen sind eingetragene Markenzeichen ihrer jeweiligen Hersteller.

active, intelligent

Bike combo kit
Bluetooth 4.0 自行車 (速度/踏頻) 感測器組合

BKCOMBO-BLE/001-BL

ZH

產品指南和安全使用說明

感謝您購買 iMaze 產品。bike combo kit 帶結合了應用程式 *smartPulse trainer*，能讓您的智慧型手機或平板電腦變成一款功能強大的 GPS 自行車感測器。

警示

- 使用前請仔細閱讀所有使用說明。
- 本產品和 Bluetooth 2.0(或較低的版本) 不相容，例如 iPhone® 3/3S/4 以及一代/二代 iPad®。
- 本產品包裝盒內不包括 iPhone、iPad 或其他 Bluetooth 4.0 智慧型電子裝置。
- 本產品必需經由 *smartPulse trainer* 應用程式與您的裝置搭配使用。
- 長時間在多任務模式下使用 GPS 定位功能將增加裝置的電池耗電量。

如果您將定位軟體和 bike combo kit 配合使用，應隨時注意您周邊的環境，請勿緊盯著螢幕。另外，在起跑前需設定好用戶輸入值，將注意力集中在運動中而不是裝置上。

裝置相容性

Bike combo kit 可與最新一代的 iPhone、iPod touch、iPad 以及其他裝置相容，包括：

- iPhone® 4S/5
- 第三代 iPad® 和 iPad® mini
- 其他 Bluetooth 4.0 電子裝置

軟體相容性

本 bike combo kit 必需經由 *smartPulse trainer* 儀應用程式與您的裝置連接配對使用。請勿在 Bluetooth® 設定中將 bike combo kit 直接與您的裝置連接。

本 bike combo kit 也可能適用其他程式，但連接方式可能不同於 iMaze 應用程式。相關的安裝以及詳細使用說明，請參考其網站中的相關指引。您必需將 bike combo kit 的設定，個別與所使用的程式進行配對連接，用了一個應用程式連接後，只有該程式能識別此連接，其他程式則無法識別。

請登錄我們公司網站，即可獲取與您裝置相容的 *smartPulse trainer* 應用程式。

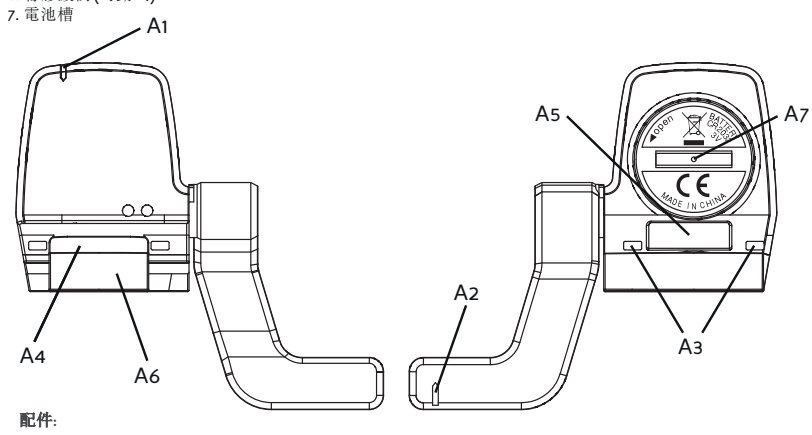
包裝盒裡有什麼?

- Bluetooth® 4.0 自行車感測器組合
- 踏板和車輪磁條
- 橡皮筋和尼龍帶 (x2)
- 快速入門指南
- 產品指南和安全使用說明

Bike combo kit 簡介

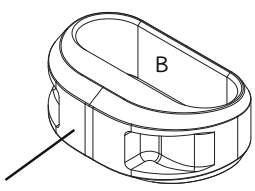
感測器組合 (A):

1. 踏頻檢測器 (位於感測器上)
2. 速度檢測器 (位於感測器尾端)
3. 尼龍帶導口 (x 2)
4. 前掛鈎
5. 底部掛鈎 (後掛鈎)
6. 橡膠緩衝 (可動式)
7. 電池槽

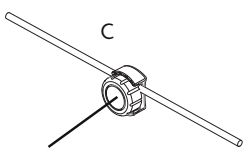


配件:

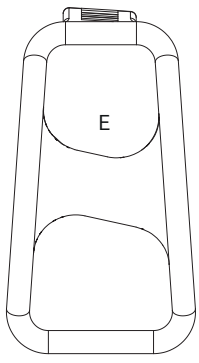
B. 踏板磁條 (踏頻)
C. 車輪磁條 (速度)
D. 尼龍帶
E. 橡皮筋



朝向感測器



朝向感測器

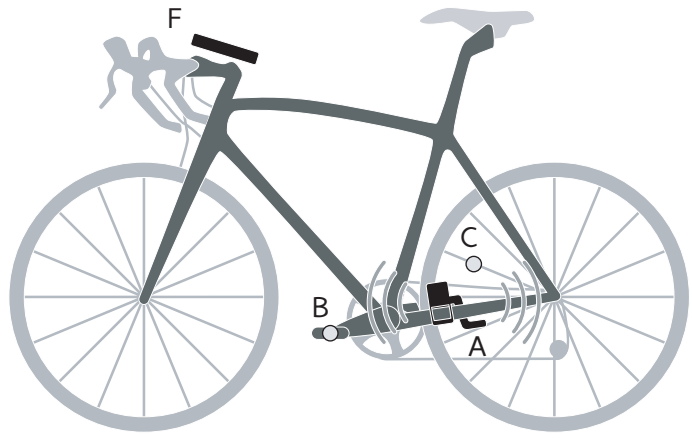


如何安裝 bike combo kit?

- 將兩條尼龍帶 (D) 從感測器 (A3) 的導口插入。
- 將感測器組合 (A) 裝在自行車的後叉上，靠近踏板。iMaze 商標必需正面朝外，感測器 (A) 的尾部必需在後叉內面，尾部朝下。此時請勿拉緊尼龍帶 (D)，因為必需先以感測器 (A) 的磁條調整對齊安裝位置。
- 取下同側腳踏板，將踏板磁條 (B) 正面朝向感測器的方向裝到腳踏板軸柄上。將感測器 (A) 和踏板磁條 (B) 調整對齊，以便讓磁條 (B) 能從感測器頂部的踏頻檢測器 (A1) 前方經過，踏板磁條 (B) 必需從感測器 (A) 前 1/8 英吋 (4mm) 範圍內經過，才能準確記錄數據。
- 重新安裝腳踏板
- 拉緊兩條尼龍帶,將感測器 (A) 固定。剪掉尼龍帶多餘的部份,用橡皮筋 (E) 將感測器 (A) 的前掛鈎及後掛鈎連接固定。
- 將車輪磁條 (C) 朝感測器 (A) 的方向套在後輪的輻條上。將車輪磁條 (C) 和感測器 (A) 調整對齊,讓其能從感測器 (A) 尾部的速度檢測器 (A2) 前方經過。車輪磁條 (C) 必需在感測器 1/8 英吋 (4mm) 範圍內經過,才能準確記錄數據。磁條安裝好後,旋緊車輪磁條 (C) 的螺絲。

Bike combo kit 如何運作?

經由應用程式將您的裝置連接配對後，自行車感測器組合 (A) 將會自動即時感測、讀取以及無線傳輸自行車速度 (公里或英里/每小時) 和踏頻 (每分鐘轉數) 至裝置 (F)。



重要提示: 請確保軸柄和車輪旋轉時，踏板磁條 (B) 和車輪磁條在從感測器對應的指示線前經過時，都能和感測器對齊。

為了便於將本裝置安裝在自行車上，建議您選用我們輕巧纤薄的組合式手機保護套 Smart Case 。請參閱我們網站，以了解適用型號。

技術規格

已認證 Bluetooth 4.0
速度範圍: 0.1-99.9 km/h (0.1-59.99mph)
踏頻範圍: 30-240rpm
傳輸距離: 最遠可達 3m (在無干擾的開放區域)
可更換電池 -CR2032
正常使用下電池壽命: 超過一年
防水性: IPX4 (額定規格)
操作溫度: 0°C ~ 50°C
本產品存放溫度: 20°C ~ 60°C
重量: 總計~39g (1.38oz): ~ 24g(裝置)+ ~15g (安裝套件+磁條)

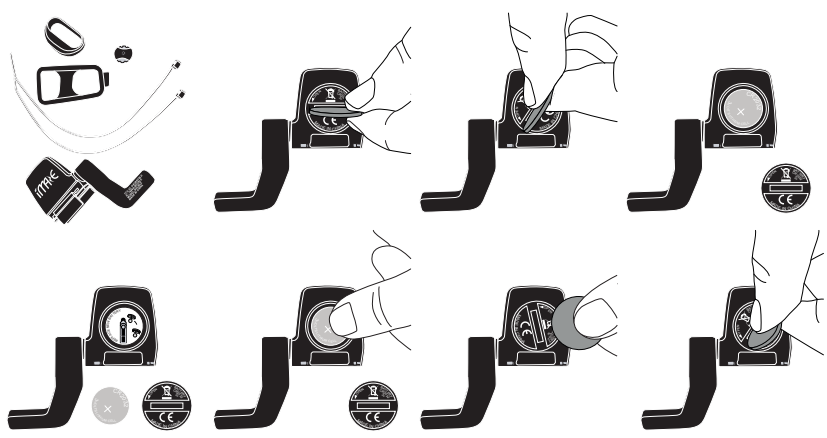
支援

若您有任何疑問, 請電郵至 **support@iMazecorp.com**

您也可登錄我們網路, 查詢相關的故障排除和常見問題指南。

如何更換電池?

1- 用一枚硬將電池蓋逆時針旋轉四分之一圈, 打開感測器組合背後的電池盒。
2- 取出舊電池並按正負級標示(+/-)置入新的 CR2032 快充電池。
3- 順時針旋轉四分之一圈後, 電池蓋會返回原位。請確認 O 型圈位置正確無誤。



我們建議您聯絡授權經銷站以更換電池。若自行更換電池, 可能損壞 O 型圈和防水功能, 從而導致保固維修無效。

注意事項和安全須知

1. 切勿將本產品浸在水中。
2. 切勿自行拆卸或維修本產品。
3. 本產品包括了快充電池,請勿將本產品棄置於一般垃圾中,應將其單獨存放並聯繫當地經銷商以了解處理方式。
4. 切勿將本產品扔於火中。
5. 本產品不適合小孩或體弱多病的人 (在無人監督的情況下) 使用。

美國聯邦通信委員會 FCC 規定

本裝置符合 FCC 法規第 15 部份的規定。其操作符合以下兩事項:
(1) 本裝置不得造成有害干擾。
(2) 本裝置必需能通過任何外來干擾,包括可能導致無法正常使用的干擾。

本裝置經測試符合 FCC 法規第 15 部份，相關的 C 級數據裝置規定限制。這些限制旨在提供合理保護，以防止在住宅區安裝時產生有害干擾。使用本裝置時具有無線波頻能量，如果不按說明進行安裝使用，可能對無線通訊產生干擾。同時我們不能保證在規定的安裝下不會產生干擾。如果本裝置對無線通訊或電視接收造成干擾時 (可經由打開和關閉本裝置加以確定)，用戶可嘗試以下的方法排除干擾:

- 調整天線的方向或位置
- 使本裝置和無線通訊裝置有較遠的距離
- 將本裝置與受干擾裝置連接於不同的電源插座
- 咨詢經銷商或具格的無線電/電視技術人員，以獲得支援。

請注意，未經 iMaze 授權的任何變動或改裝，將會導致用戶使用本裝置的授權無效。

CE 符合性聲明

產品名稱: Bluetooth 4.0 (speed/cadence) combo sensor

本產品符合國際議會 (歐盟) 成員國對於無線電信裝置相容性的規定，符合歐盟 1999 年之相關法規。依據此相關規定，提供了以下的標準規格:

EN300 328 v1.7.1:2006
EN301 489-1 v1.9.2:2011
EN301 489-17 v2.1.1:2009
EN62479:2010
EN60950-1/A12:2011

NCC

產品名稱 Bluetooth 4.0 (speed/cadence) combo sensor
型號 BKCOMBO-BLE/001-BL

根據 NCC 低功率電波輻射性電機管理辦法規定:

第十二條	經型式認證合格之低功率射頻電機, 非經許可, 公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
第十四條	低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信;經發現有干擾現象時, 應立即停用, 並改善至無干擾時方得繼續使用。 前項合法通信, 指依電信法規定作業之無線電通信。 低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

保固限制

iMaze 向原購買者擔保本產品無材料或製造方面的缺陷，保固期為自購買日起兩年。請保存您的購買收據以作為購買憑證

- 本保固不包括因使用不當、未遵守使用說明使用、意外情況、維護不當、商業性使用或未經授權之程式應用所造成的損害。
- 本保固不包括因本產品故障或誤用所造成的損失 (包括裝置和數據)。
- 本保固不包括由未經 iMaze 授權之人員進行維修所造成的損害。
- 本保固不包括電池外殼有明顯撞擊痕跡之電池外殼破裂情況。
- 產品包裝上所有相關的產品圖片均為非約契性圖片。

說明編號: imaze07-PGSl002-ZH

www.iMazecorp.com

© 2012 iMaze。版權歸 iMaze 公司所有。所有商標和品牌名稱皆屬於其各別的製造商所有。

CCAJ12LP2910T5